

Что такое РеСПЕКТ (ReSPECT) ?

РеСПЕКТ расшифровывается как «Рекомендуемый сводный план оказания неотложной помощи и лечения». Это процесс, который помогает людям подумать о том, какое лечение подходит в экстренной ситуации, в случае если они не в состоянии принять решение в данный момент.

Почему это важно?

Мы знаем, что, когда люди очень плохо себя чувствуют, они часто не могут ясно представить себе, какое лечение они, возможно, хотели бы получить, а какое не хотели бы, потому что их мозг и тело подавлены болезнью. Также является нормальным, когда люди встревожены тем, что происходит, когда они больны или находятся в больнице, и это также может мешать ясному мышлению. Вот почему мы считаем хорошей идеей, по возможности, принимать решения о лечении заранее – до того, как возникнет чрезвычайная ситуация или кризис.

Как это работает?

Процесс РеСПЕКТ предназначен для того, чтобы облегчить общение между Вами и Вашими медицинскими работниками: они должны убедиться, что Вы понимаете свои проблемы со здоровьем и какие методы лечения могут Вам помочь, а какие нет. Вы должны убедиться, что медицинские работники понимают, что для Вас важнее всего, и есть ли что-то, что Вас особенно беспокоит или чего Вы хотели бы избежать.

Эта беседа используется для заполнения формы РеСПЕКТ, в которой фиксируются проблемы со здоровьем человека, его предпочтения и то, какие медицинские процедуры могут быть предложены, а какие нет. Оригинал формы должен оставаться у пациента, хотя крайне полезно иметь запись о содержании формы в электронной медицинской карте пациента. Форма РеСПЕКТ НЕ является юридически обязывающим документом и может быть изменена или отозвана в любой момент.

Author ID: Consultant respiratory physician
Department: CCLI
Printed: September 2023
Review date: September 2025
Version: 01
Leaflet number: PI 234 (Russian – translated by Cintra)



Large print copies and alternative language versions of this leaflet can be made available on request.

Royal Papworth Hospital NHS Foundation Trust
Papworth Road, Cambridge
Biomedical Campus,
Cambridge CB2 0AY
Tel: 01223 638000
www.royalpapworth.nhs.uk

© 2023 Royal Papworth Hospital NHS Foundation Trust

A member of Cambridge University Health Partners

View a digital version of this leaflet by scanning the QR code



Форма РеСПЕКТ часто используется для указания лечения, которое кто-то, возможно, не захочет проходить, и/или лечения, которое, по мнению медицинских работников, больше не принесет ему пользы. Если людям становится хуже из-за прогрессирующих заболеваний, может быть полезно заранее подумать о таких вещах, как, захотят ли они вернуться в больницу и, в случае нахождения в больнице, какие виды лечения могут быть для них полезными, а какие нет. Это часто включает в себя решение о том, следует ли им предпринять попытку сердечно-легочной реанимации (СЛР), если их сердце должно было остановиться.

Для кого это предназначено ?/ актуально ли это для меня?

Этот процесс приобретает все большее значение для людей, которые испытывают комплексные потребности в медицинской помощи, для людей, жизнь которых приближается к концу, и тех, кому грозит внезапное ухудшение состояния или остановка сердца.

Тем не менее, многие люди приезжают в Папворт (Papworth), чтобы пройти серьезные процедуры или операции с намерением вылечить прогрессирующее заболевание или с намерением существенно продлить свою жизнь, и, если таким человеком являетесь Вы, то Вы можете задаться вопросом, каким образом обсуждение с РеСПЕКТ применимо к Вам и другим людям, находящимся в подобной ситуации. Одним из ключевых моментов, которые нужно понять о процессе РеСПЕКТ, заключается в том, что его можно использовать просто для документирования желаний и приоритетов человека, не устанавливая никаких ограничений на то, какое лечение ему следует пройти. Это важно, потому что все процедуры и операции, которые мы здесь делаем, сопряжены с риском осложнений. В маловероятном случае, если что-то пойдет не по плану, очень полезно иметь некоторое представление о предпочтениях человека, его страхах, тревогах и надеждах. Опять же, этот документ не имеет обязательной юридической силы, но он может помочь тем, кто осуществляет уход за Вами, узнать, что Вы могли бы хотеть, в том случае, когда Вы не в состоянии сами сказать за себя.

Author ID: Consultant respiratory physician
Department: CCLI
Printed: September 2023
Review date: September 2025
Version: 01
Leaflet number: PI 234 (Russian – translated by Cintra)



Large print copies and alternative language versions of this leaflet can be made available on request.

Royal Papworth Hospital NHS Foundation Trust
Papworth Road, Cambridge
Biomedical Campus,
Cambridge CB2 0AY
Tel: 01223 638000
www.royalpapworth.nhs.uk

© 2023 Royal Papworth Hospital NHS Foundation Trust

A member of Cambridge University Health Partners

View a digital version of this leaflet by scanning the QR code

